ԵԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ՆՈՒՄԷՐՕ—298 — ՃՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ —6— ՑՈՒՆԻՍ — 1859

ԱՐՇՄՈՒՆՔ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշխող Արձանագրը Հավատիս, հեր հոգիեա ճուտանա Էրիթէսի կիւնդերի տաղբիրաճագ արբ։

Սէնէսի բէջին օլարագ • Դայիմէ	150	ղուրուշ •
Ամիսը ալընը քէպալիք	»	80 »
Իւշ այլընը քէպալիք	»	40 »
Վէ պիր նուսխասը		5 ½

Տաշրա՝ար իշխուն պէհէր նուսխասնա փոսթախանէ նիլրամը մուճիկնուճէ իւճրէթ ալընաճաղը խառաէիմէն պէյան օլունուր։

Իլանթրն պէհէր սրբասը պիր տէֆալրգ 80 փար։
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա . . 60 »
Իւշ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա . . 40 »
Իւշ տէֆասան պիտէ օրան, վէ ղայէթ ուզուն իլանամի իշխուն այրընա բազարլրգ օլունուր։
Տաշրասան կէլէն մէքթուպ վէ իլանթրն բոսթանմէսարիֆլէրի, կէնտէրլէնդիրիլ իւզէրինէ օլաուզը պու մահալատ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԼԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԼԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅՍԻԱԷՅԷ ՄԻՒՍԱԼԻՄԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 6 ՑՈՒՆԻՍ

Պաղը մէշզուլսէթ սէպէպի իլէ, պու հաֆթա ընդարընաճագ իլան, պիզզաբուր, կէլէճէք հաֆթայա պընրաղընմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷ

— Էնգաբէ վալիսի, Գասթէմունի վալիսի սաղրգ Խասյէկ բաշա հաղրէթլէրինէ։

— Գասթէմունի վալիսի, Սբլաղ վալիսի սաղրգ Մէհմէտ բաշա հաղրէթլէրինէ։

— Սբլաղ վալիսի Էնգաբէ վալիսի սաղրգ Խայրէտտին բաշա հաղրէթլէրինէ.

— Ճէպելի Տիւրլիսթան գայմմագամը՝ Ըրթաղը ամիրէ մուսիլսի բ այէլուէրինան Մէհէմմէտ պէյէ։

— Խիւսաալէնանէկեար էյալէթի տէֆթէրտարը՝ Հիւսէյին Ռուսուի էֆէնտիյէ իմանէ վէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

Հարպ էշ-գո-ամը։

Ալաֆրանկա յունիսին տէ օրտիւնճիւ, պէշինճի վէ ալթընճը կիւնլէրի, Միլան ճաատէսինտէ վէ Մանճէնթա քէօրբիւսիւ ճիվարլարընընա պէ օյիւք ճէնկլէր վէ պէ օյիւք թէլէֆլէր վագի օլուզուզ մալիւմ տիւր։ Պու ճէնկլէրին թաֆսիլաթը հէնիւզ վարիա օլմամըշ օլուպ, եալընըզ պիրինճի կիւնիւ, եանի յունիսին տէ օրտիւնճիւ կիւնիւ վագի օլան ճէնկին պաղը ահվալը Ալսթրիա բօսթասը իլէ մալիւմ օլապիլմիշտիր, պու կիւն եարընը պէքլէնիլէն Ֆրանսըզ բօսթասը իլէ, իւշ կիւնիւն թաֆսիլաթը տախի աղնաշելրը զանն օլունույօր։ Շիմտիկի էլիմիզտէ պուլունան խապէրլէրի պէր վէճհը ամթի զէրր խոսէիմ։

5 Յունիս։ Իմբէրաթորպան Իմբէրաթորիչայա Ռէլէղրաֆ խապէրի։ Տիւնքի կիւն օրտումուզ, Թէսէն նէհրի իւզէրինէ քէօրբիլէր ամթարագ, պու նէհրի կէչիպ Միլանա ուզրու հարէքէթ իտէճէքտի։ Պու մուամէլէ մուվաֆֆագիյէթլէ պաշա չըգաը։ Տիւշմէն տախի քիւլիյէթլիւ ասքէրլէ պու նէհրի կէչիպ, պիզիէրէ շիտաէթլիւ պիր մումանաաթ կէօսթէրտի. պու զաղլար տար ըաը, վէ խասսա ասքէրի, եալընըզ քէնտի պաշընա իքի սաաթ գաատ պիւթիւն տիւշմէն ասքէրինէ գարշը կէլտի։

Թամ ս հնատէ ճէնէրալ Մագմահօն տախի, Մանճէնթա գաատասընը զապթ իլէտի։

Պիր թագըմ գանը մուհարէպէլէրտէն սոնրա, հէր եէրտէ տիւշմէնի գօվալըտըգ, վէ իքի պին ասքէրիմիզ մէճրուհ օլտու։ Տիւշմէնին թէլէֆի օն պէշ պին նէֆէր թախմին օլունույօր, վէ եէսիմիզտէ պէշ պին եէսիրի վար։

Տիւէր պէր Ռէլէղրաֆ խապէրի։ Գալալի եէտի պին ճէնկ եէսիրի, եիրմի պին Ալսթրիալը մէճրուհ, իւշ թօփ վէ իքի սանճագ ալմըշըզ։ Պու կիւն (յունիս 5) ասքէր խմթիրահէթտէ տիր. պիզիմ թէլէֆիմիզ հօլու վէ եարէլի, իւշ պին քիշի տիր, տիւշմէն տախի պիզտէն պիր թօփ ալմըշ տըր։

— Պու իւշ կիւն ճէնկկինտէն սոնրա Ֆրանսըզ վէ Սարտէնեա ասքէրինին Միլանա տու խուլ իթալյի տախի մալիմ տիւր։

— Ալրն պէշինճի կիւնիւ, Բաբիտտէ Լինվալիտ գըշլասը բիշկեաբնուա թօփլար ամթըլըպ, պու զաֆէր Ֆրանսա ահալիսինէ թէպշիր գըլընմըշտըր։ Վէ ախշամըսը պիւթիւն Բարիս պէօյիւք գանտիլ տօնանմասը կէօսթէրմիշտիր։

— Պու պիրինճի կիւնիւն ճէնկի, Ալսթրիա թէրաֆընտան շու վէճհ իլէ իլան օլունմուշ տուր։

Տիւնքի կիւն Մանճէնթա քէօբիւսիւ ճիվարլարընընա պիր շէսիտ մուհարէպէ վագի օլմուշտուր, իքի թէրաֆ տախի կեահ զալիպ վէ կեահ մաղլուպ օլուպ, կէճէյէտէք ճէնկէ տէվամ օլունմուշ տուր։

Նէթիճէ օ կիւնիւ ֆիւթուհաթը քիմտէ գալտըը այրրա օլմայրպ, էրթէսի կիւնէ գալմըշտը։

Ֆէլա մարէշալ Կիւլէնին պիր բաբօրթօսու իւզրէ, Ֆրանսըզ վէ Սարտէնեա ասքէրի պու ճէնկտէ եիւզ պին նէֆէրտէն միւրէթթէպ օլուպ, Ալսթրիա ասքէրի իսկ գըրգ պէշ պին նէֆէրտէն միւրէթթէպ իմիշ։

Էյնէ պու թագրիր մուճիպինճէ, պու իլք կիւնիւ Ալսթրիալըլարը թէլէֆի եալընըզ պէշ պին քիշի իմիշ։

— Օն խապէրլէրէ նազարէն Ֆէլա մարէշալ Կիւլէյ, գօմանտասան էլգարըլըպ, Ֆէլա մարէշալ Հէս Ալսթրիա ասքէրինէ գօմանտան նասպ օլունմուշտուր։

— Ֆրանսըզ զաղէթալէրինին գավլինէ նազար օլունուզուզ հալտէ, պու ճէնկտէ Ալսթրիանընն ասքէրի եիւզ էլլի պինտէն զիատ, վէ Ֆրանսա վէ Սարտէնեանընն ասքէրի իսկ, եիւզ պինտէն նօգսան իմիշլէր։

— Ճէնէրալ Մագմահօն, վէ ճէնէրալ Լենեօ սէն Յան տ'Ինժելյէ Իմբէրաթոր Թէրաֆընտան մարէշալ ըգ բիւթիսի Թէվճիհ գըլընմըշտըր։ Պու հալատա բէտամի տիր։

— Ճէնէրալ Էսքինաս, վէ ճէնէրալ Գէլէր, պու Մանճէնթա մուհարէպէսինտէ վէ ֆաթ իմիշլէրտիր տէնիյօր։

— Մարէշալ Պարակէ տ'Իլյէյնին եարալանըպ էօլմէսի հէնիւզ թաստիգ օլունմամըշտըր։

— Ֆրանսըզարը Միլանա տուխուլինտէն նաշի, Ալսթրիանը Միլանա օլան հիւքիւմէթի, օրտատան գալգըպ, Վէրօնա պէլէսինէ նագլ իթմիշտիր։

— Պաղը բիվայէթէ նազարէն Ալսթրիալըլար Միլան տէրուենինտէ ճէնկ իթմէյիպ, Մարէշալ Կիւլէնին էմրի իւզրէ Ալսթրիա ասքէրի կէրէք պու պէլէսէի վէ կէրէք գալէսինի թախլեյե խաիւպ, Իպէրիայէ տօղրու էքիլիշ տիր։ Ալտալ պիւթիւն պիւթիւնէ միւթթէֆիգ թէրաֆընա կէչիշ տիր։

— Վ իէնինա զաղէթասընտա, յունիսին պէշինճի կիւնիւ վագի օլան ճէնկ հագգընտա տախի շու վէճհ իլէ եազըլը տըր։

Յունիսին տէօրտիւնճիւ կիւնիւ վագի օլան մուհարէպէտէն սոնրա, տիւշմէն (Ֆրանսըզ) իլէրիլէյէմէտի, վէ պիզիմ օրտումուզ տիւշմէնին եանընտան պիր մէվգի թուլթատու։ . . . Էյէտիմիզտէ քիւլիյէթլիւ Ֆրանսըզ եէսիրի վար, իքի թէրաֆընը թէլէֆի տախի զիյատէ տիր, լաքին հէնիւզ բէտամէն թահդիգ օլունամամըշ տըր։ Շիմտիքի հալտէ եարալըլար պու ունալը տիր։ Ֆէրիգ ճէնէրալպարան Բայուս, իւշ լիվա ճէնէրալ, Տիրֆէլտ, Պիարտինա, Էպճէլէրէն։

Միլան, Բավիա վէ Վէրօնա արասընտա օլան թէլէզրաֆլար պօղուլմուշ օլուզուզունտան, պու թէրաֆլարտան չապուգ պիր խապէր ալընամամըշ տըր։

Ալսթրիա ասքէրի հէր թէրաֆտան կէրի չէքիլմէքտէ տիր։

— Պէվճիգատան տախի շու խապէրլէր կէլմիշտիր։ Իմինէթէ շայան մահալատէն ալընան խապէրլէրէ նազարէն, Ֆրանսըզտան թէլէֆ օլան պէ օյիւք զապթի եիւզ եէթմիշ ալթը գատար օլմուշտուր։ Յունիս 4 ֆիւթուհաթը իշխուն ուլու քիլիսէտէ օգունան թէշէքքիւր տուատընտա հէմէն հիչ պիր էլշի պուլունմամըշտըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԵՐԲԱ։ Լօրտ Տէրպի, վէ բիֆագաթընտա օլան սայը Ինկիլիզ վիւքէլասընն, մէսնէլէրինտէ տուրամայաճագլարը կէչէն մէճմուալարը պիրինտէ պէյան օլունմուշտուր։ Պու թախմինիմիզ պու տէֆա վուգուաթլէ տախի թաստիգ գըրընմըշ տըր, վէ պու պատտէ վարիտ օլան թէլէզրաֆ խապէրլէրի պունլար տըր։

Լօնտրա. 8, յունիս։ Լօրտ գամարասընտա, Լօրտ Կրանվիլ վիւքէլանընն ումուրու էճնէպէյէտէ գուլանալը բօլնթիգայը ֆասլ իտիպ, վիւքէլատէն շէքիլա իմիշ տիր։

Լօրտ Մալմէզպուրի (Խարիճէյէ նազընը) պու շէքիլայէ ճէվապ վերմէք իսթէմէմիշ տիր։

Լօրտ Մալմէզպուրի, Սարտէնեա տէվլէթինի, վէ պուլունտուզու հիյէթը թէճավուզլուի ֆասլ իթմիշ տիր։ Թէզալիք Լօրտ Բալմերսթօն, թիվէրիտօ շէհրինտէ, Ալսթրիանընն Իթալիատա օլան հիւքիւմէթինէ գարշը բէք չօգ շէյ սէօյլէմիշ օլտուզունտան Լօրտ Մալմէզպուրի, Բալմերսթօնուն պու հալինի տախի իֆրատ թաայիպ իթմիշ տիր։

Լօրտ, Լիկլինկթօն, Տէրպի, վէ Լէնինգթօրու, թէրպիզ Լօրտ Մալմէզպուրի կիպի նուէթգ իթթիխէր։ Ալճիլ տուգասը, պունլարընն մուխալիֆինտէ պուլունտու, վէ Լօրտ Պրավ կէմ ճէնկէ գարշը բէյ պէյան խլէտի։

Լէշ հասըլ վիւքէլանընն ալէյհինէ սէօյլէնէն սէօհպէթլէր, իքինճի գամարատա էքսէրսիթլէ գապուլ օլունտուզունտան Լօրտ Տէրպի, վէ վիւքէլա խաթիֆա իթմիշլէր տիր։

Պու վուգուաթտան էվվէլ, Լօրտ Սթրանթֆօրտ Ինգլիֆ, գրալիչա հաղրէթլէրի իլէ ուզուն պիր միւքէալէ մէ իթմիշ տիր։

— Ինկիլիզ վիւքէլասընընն թէպտիլի. ազիմ ալգգաթա շայան պիր վուգուաթ տըր, չիւնքի բօլնթիգա թէպտիլ օրմայարագ վիւքէլա թէպտիլի, Ինկիլթէրրատա նատիր իլ վուգուպիր քէյֆիյէթ տիր։ Պու պատտէ իքի պէ օյիւք մէմուլ օլապիլիր, պիրիսի Ինկիլիզին Ֆրանսըզա պիրլէշմէսի։ Պէ օյլէ օլտուզու հալտէ Ալսթրիա սէվլէթի Լիւբոքանընն էն մուազամ սէվլէթլէրինէ գարշը կէլէմէ տէն, հալի իլէ գըսսա քէսիպ, ճէնկի պիթիրմէսի լազըմ կէլիր։ Ինկիլիզին Ֆրանսըզա պիրլէշմէսի, Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ, Ռուսիա, Բրուսիա, վէ Սարտէնեա պիր թէրաֆտա, վէ Ալսթրիա տիկէր թէրաֆտա տէմէք տիր, պու վէզինիսիզ հիյէթի, Ալսթրիանընն թէհամմիւլ իսթէմէյէճէյի իսպաթէ հաճէթ տէյիլ տիր։ Նօգ էյէր Ինկիլիզին եէնի վիւքէլասը Ալսթրիա իլէ պիրլէշէր իսէ, օ վագթ Լիւբոքաճա ումումի ճէնկ օլաճաղընա տախի շիւպհէ գալմաճ կիպի տիր։

Էյնի վիւքէլանընն քիմլէր օլտուզու հէնիւզ մալիմ տէյիլ տիր, լաքին պունլար տախի սէլէֆլէրի միսիլսիզ պիթթրաֆլըգ բօլնթիգասընը թուխթարլար մը, պիզտէ, պու խուսուսատա զիյատէ նամալիմ տիր։

ՆԱՖՕԼԻ։ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ տէվլէթի պիրլիքտէ, Նաֆօլի տէվլէթի իլէ մուամէլէյի տուէլկէյէ պաշլայըպ, իքիսի տախի սաղրգ էլչիլրինի պու ճանիպէ կէօնտէրմիշլէր տիր։

— Ֆրանսուա գրալընն էմրի իւզրէ վիւքէլանընն նըսֆը թէպտիլ օլունմուշ տուր։ Իրէնս Պասսանօ վէ ճէնէրալ Ֆիլանճիէթի ումուրու տախիլկէ, վէ զապթիյէ վէ տաավի վէ.

ԱՐՇՄՈՒՆՔ ՀԱՅԱՏԻՍ

քիլերի նասպ օլունմուշար տրը։ Տուգա Սերբա Գաբրիօլա, պիրա մեմուրկեթ վիւքելայէ տախիլ օլմուշ տուր։

ԵՈՒՆԱՆ։ Պու տեվլեթին տահլիսի եագլն կիւնլերտե Աւսթրիայա գարշը, աշքրը պիր խուսուսմեթ կեօսթերտիքլերինտեն, վե վիւքելայը մեվ ճուտե պուննու մեն իսթեմեիքլերինտեն իսթիֆա իտիւպ, եէրլերինե ատթիւզղեքը զեվաթ վիւքելա նասպ օլունմուշար տրը։

Տախիլայէ նազքրը, Միկա Բալամիտես։

Հարպկէ նազքրը, Ճենեբալ Սբիրօ Սնլիօ։

Խարիճկէ նազքրը, միւսիւ Գօնտուրիօթթի։

Սեարիֆի ումմումկէ նազքրը, միւսիւ Գարմի։

Ամիրալ Սիավլի, սապրդը վեճհ իլե բեիսի վիւքելա վե պահրկէ նազքրը։

Տաավլ նազքրը, միւսիւ Բալի։

Մալկէ նազքրը, միւսիւ Գօմոնուրօ։

Պու վիւքելա իչիւն Ռուսիա թեբաֆտարը տրը տեյենլեր վար. տիկեր բիվայեթե նազարեն պունլար Յունանստա բեք նուֆուզլու քիմսելեր օլմատըղընտան, հիւքիւմեթ գըրալն եէտինտե գալաճագ զանն օլունույօր։

— Միւսիւ Գօնտուրիօթթի, Սիթանեսե Յունան էլչիսի պուլունտուղունտան, կեչեն սալը կիւնիւ, մապէյնը հիւմայունե ազիմեթլե բեսմը սեֆարեթ իւզրե հուզուրու Շահանեսե վետա իտիւպ, երթեսի կիւնիւ Ֆրանսըզ վաբօրու իլե Ամերիկա ճանիպինե ազիմեթ իթմիշ տիր։

— Դրալ Օթոն հապրեթլերի պիր իլանանամ նեշր իտիւպ, պու մուհարբեպե արասընտա Յունան հիւքիւմեթինին թեբմիլեն պիթերաֆլըզ հիկեթինե պուլունաճաղընը, վե Յունան տեվլեթի համիլերի օլան Ռուսիա, Ֆրանսըզ, վե Ինկիլիզ տեվլեթլերինին նասիհաթ վե իհթարաթընա հեվալեյի սեմմը իթիպար ատճեյինի պեյան իթմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԻ

Վենեսիկ լիմանընին ապլոգա օլտուղու Ֆրանսըզ տեվլեթի թեբաֆընտան բեսմեն իլան օլունմուշ տուր։ Վենեսիկի պիլենլերե մալիմ օլտուղու վճհ իլե, պու մեմլեքեթին փիշիեահը ղայեթ սըզ օլտուղունտան, պեօյիւք կեմիլեր կիրեմեզ։ Ֆրանսատա պու լիման իչիւն միւսթաքիլեն քիւչիւք վե սույու աղ թօփ տիւպալարը եաբտըրըլըպ, օ սուլարա կեօնտերիլմեքտե պուլունմուշ տուր, Պազը բիվայեթե նազարեն Ֆրանսըզ ասքերի պու պեյտեյի թօփա թուԹուպ, ապապիլիքլերի հալտե, օրայա տախի քիւլիյեթլիւ ասքեր չըգարըպ, Իթալիատա օլան Աւսթրիա օրտուլարընեն արգասընը քեսեճեքլերիմիշ, իհթիմալ տրը պու պիր խալգ թախմինի տիր։

— Բրեսա ա'Օրիան գազեթասընտա եապըլըրըղնա նազարեն Ուլահ վե Պուղտան մեսելեսի բեք եագընտա թեսվիյեբեկիր օլաճագ տրը։ Ալեքսանտրօ պեյին պաշգա պաշգա ֆերման իլե, հեմ Ուլահա վե հեմ Պուղտանա պեյ օլմասը հագգընտա տեվլեթը Ալեյե իլե սիւֆերայը տուեալը եճնեպլեյե պեյնինտե իթթիֆագ հասըլ օլմուշ կիպի կեօրիւնմիյինտեն, իհթիմալ տրը աղ վագըթտա իճրասը տախի կեօրիւլեճեք տիր։

Յինե զազեթայը մեղքիւր գավլինճե, պունտան ագտեմ պու խուսուստան տօլայը, պապը Ալի թերաֆընտան սիւֆերայը տուեալը եճնեպլեյե կեօնտերիլեն միւզեքքերեյը բեսմեյե, պու տեֆա կերույե ալընմըշ տրը։

— Իրզրումտեն մայիս 25 թարիխի իլե թերաֆըմըզա շու վեճհ իլե եազըլը տրը։

Ընտպա ճեսարեթ ետեպիլերմիյիմ պիւթիւն Իրզրումտեն սեֆալեթինին օնտա պիրինի զաթը ասըլանենլեզ պիլտիրմեյե. եօյլե պիր սեֆալեթ քի, պիր դաշ տեհրտեն պերու պու ճանիպտե կեօրիւլտիւյիւ շեյ տեյիլ իտի։ Մայիս 20 սաաթ պիր բատելերինտե ճիւզելի պիր հարաքեթը արզ օլտու իսե, պիր քիմսե ֆիւթուր իթմետի, պիրմեյօրուտուգ քի ֆերտասի կիւնիւ պեկլեմիղին խարապիյեթինին գլավուզու իմիշ, մայիս 21 սաաթ իւչիւ չարիեեք կեչերեք, եօյլե պիր շիտեթ իլե հարաքեթը արզ սարսմայա պաշլատը քի, անինտե հեֆիմիզ եաշամամըզա գաթը իւմիւտ իթմեյք, ճեմաաթ հեվսի եվլերտեն տիւքքեանլերտեն գօշմագտա, լաքին չօգլար գաչարգալարը եէրտե, պիրեր թաշա թեսատիֆ իտիւպ, բուհլարընը թեսլիմ իլետիլեր։ Տիկերլերի տիւքքեանլերտեն չըգտըգեյին տիվար ալթընտա թաշլար իլե պերապեր գալարլար. փեռեր վե մատեր ֆիղան սեպլերի իշլատիլմեքտե, պիր ճիւզելի տախի սարսալ հեր քես քենտի ագրասասընը արարքեն իւչիւնճիւ տեֆա շիտեթլե սարսը իսե, եվ վեյլքի սարսըլմատա եըգըլմայան պինալար տախի, եեր իլե եեքսան օլտու, մահպուստա օլանլար պիթիւն ասալ վերիլտի, սօգագլարտա չարշըլարտա կեզենին եիւրեյի տօղանըօր, քիմիսի եվլատմ տեյիպ չաղըրըօր, քիմիսի եհլիմ, քիմիսի հեմշիրեմ զաթենան զարուրկեթի վար իսի, պու հարաքեթի արզըն վերտիսի զեյան տախի սեֆալեթին տերեճեսինի հատտեն աշքրտը, հեր քես շեհրտեն չըգմայա պաշլատըլար, լաքին իրըսըզլար քի մահպուստեն ազատ օլմուշար ըտը, տիւքքեանլերե եվլերե տալմայա պաշլատըլար, մալ ատըսընտան տախի չօգլար իսթեմեմիլեր տրշարը չըգմայա, ֆագաթ եօլիւլերին եարալըլարընե սեֆալեթի, վե օ ախշամա գատար եեսի տեֆա եերին սարսըլմասը ճիւմլեսի մալընտան կեչիպ, եալընըզ ճանընը մուհաֆազա իթմեք իչիւն շեհրտեն ֆամիլեալերի իլե պերապեր տրշարը չըգտըրար, օ կեճե քիմի չատը ալթընտա, քիմի աշքդ գալտըրար, երթեսի կիւնիւ կերեք գօնսիւլ վե կերեք պաղը միթեպերանլարընե իլթիմասը իլե հիւքիւմեթ թերաֆընտան իբի պին մըգտարը չատը ահալեյե վերիլտի իսե, եինե չօգլարա եեթիշեմեմեյինտեն պիրեր քիլիմ ալթընտա մուհաֆազա օլտուլար, շեհրին իւչ փայրընը պիրիսի եեր իլե եեքսան օլտու, վե իբի եիւղ պինատան պիրիսի եօգ քի քենտի հիյեեթի իլե գալմըշ օլսուն։

Գալենին տուվարտը պիր գաչ եեքտեն եարըլտը տիւշիւ. գայա թաշլար պինա արալարընտա եարըլտը, համա ու սենալեր օլսուն քի, եօրթու (Համբարձում) մինատիպեթի իլե չօգլար տրշարտա իտիլեր, էյեր կեճե օլմուշ օլսայրտը, օն պին քիշիտեն զեյատե թեկլեֆ օլուրտու, ֆագաթ հայը վագըթ սիւրտիւյիւնտեն չօգլար պինալարընը ալթընտան չըգմըշ իտիլեր իսե տե, կինե ահու վահ տիյենին հիսապը եօգ, Գավաղ տենիլեն մահալ օգատար զարարը տեյիլ, ֆագաթ տիկեր թերաֆլարտա սաղ գալմըշ մահալ եօգ. շիմտիյե գատար էօլենլերին հիսապը օլունմատը իսե տե, 5—6 եիւզիւ թեճավուզ իթմիշ տիր, եարալը պինատեն զեյատե, ճամիլերին չօղու եարըլտը, եեսի մինարե տեվրիլտի, Իրմենի քիլիսեսինին եօնիւնտե օլան պեօյիւք գուսպկե հիյեեթի իլե տեվրիլտի, Մատուրկա քեօյիւնտե (քի շեհրտեն պիր սաաթ մեսաֆե տիր) Լուսաւորիչ Մանասթիրը պիւթիւն եըգըլտը, պունլար պիւթիւն օլտուգատան սօղրա, էյեր տեֆա հարաքեթը արզ օլմասայրտը, իհթիմալ տրը տրշարտա օլան ահալի տեֆա իշերի կելմիշ օլուրլարրտը, ֆագաթ ճկիւնտեն պու կիւնե գատար հեր կիւն, վե հեր կեճե եբի իւչ տեֆա սարսըլտըղընտան ճիւմլեսի տախի էնտիշեյե կիրիֆթար օլուպ, տահա էյի տիր աշքդ եերտե եաղմուր ալթընտա սաղ գալմագ. շեհր իշինտե գօրգուլու տուրաճաղըմըզա տեյուպ, պիւթիւն շեհրտեն տշարը վե չօգլարը տախի քեօյլերե կիթմիլեր, պու կիւն տախի սապահլայրն սաաթ տօգուզտա վե պիր տեֆա տախի օն պիր բատելերինտե շիտեթլի սարսըլտը, ճ տերեճե գօրգու ալմըշ հեր քեսի քի պիրիսի ճիւզելի բեք սես չըգարսա, եա պիր ուֆագ շամաթա իշիտիլսե, հեր քես եերինտեն ոյնար (շարժ է) տեյուպ, գօշմայա պաշլարլար, հիսապա կելմեպ սեֆալեթ, զարար վե զեյան թահմինա ահալինին զարարը ալթմըշ պին քեսե ագճեյի թեճավուզ իթմիշ տիր։

Ճամա իւ սենալեր օլսուն քի, պու գատար աֆեթին արասընտա ճիւմլե տօսթլար իլե պերապեր քետերսիզճե գալմըշըզ, լաքին նեֆսի եվիմիզ տախի խարապ օլտուղունտան, պաղչեմիզին օրթասընտա չատը ալթընտա գալմըշըզ, պագալըմ սոնու ներեյե վարաճագ, պունտան պեօյլե աշիքեարկ չըգան սահիհ թահգիգ օլտուղու հալտե, զարար վե զեյան կելեճեք բօսթա իլե պիլտիրիմ եէր սալիմեն պու գազեպտեն գուրթուլուրսամ։

— Կրան Տիւք Գօնսթանթեն հազրեթլերի կեչեն սալը կիւնիւ ֆամիլեասը իլե պերապեր Նեգօլայեվ ճանիպինե ազիմեթ իտիւպ, օրատան տախի Ռեթրօպուլը թերաֆընա կիճեճեք տիր։

Միւշարալեյհին շերեֆինե կեչեն ճիւմա իրթեսի կիւնիւ, մապէյնը հիւմայունատա վերիլեն պեօյիւք զիյաֆեթատե եալընըզ վիւքելայը տեվլեթ վե սիւֆերայը տուեալը էճնեպլեյե հազը օլուպ, կերեք պու զիյաֆեթատե, վե կերեք բազար վե բազար իրթեսի կիւնլերի ֆեվգելատե վե միսլի կեօրիւլմեմիշ բատելերտե իլթիֆաթ վե միւլագաթը սենեյեյի ճեհնատը ֆատիշահիյե մազհարիյեթի, պեյնել հիւքիւմատան բեվարթը տօսթը վե իսալիսեթին պիր գաճ տախի թեյդիտ գալընճաղընա պիր վեսիլեյի ճեմիլե օլաճաղը շիւպհեսեն միւսթաղնի տիր։

Թերաֆը հազրեթը Շահանեսեն քենտիւսինե Մեճիսիյե նըշանը զնշանընին պիրինճի բիւթեսի, պըրլանթա իլե միւզեյենեն օլարագ, վե պիր գապզե մուբասատ գրըճ, վե մատամասընա տախի զայեթ ալը պիր պըրլանթա պիլեզիք վե պիր ատա եեսի չիֆթե միւզեյենեն գայրդ հեսպեյե վերիլմիշ տիր։

— Լեվմը մեզպուրատե Կոթոդիկոս հազրեթլերի, տախի ճենեբալ Սելիգօֆ, Պատրիարք վե Տատեան Պօղոս պեյ հազրեթլերի ըսֆագաթը իլե մապէյնը հիւմայունե պիլ ազիմ բեսմը վեսայը հուզուրու Շահանեսե պիլ իճրա պիթեքբար իլթիֆաթը Ալեյեյի Փատիշահիյե մազհար օլտուգատան սօղրա, Բերսօնեզ նամ վաբօրա բաքիպեն Բօթի ճանիպինե ազիմեթ պույուրմուշար տրը։

Կոթոդիկոսու միւշարալեյհին Օրթա քեօյտեն վաբօրու մեզպուրե նագլի, միսլի կեօրիւլմեմիշ պիր ճեմիյեթ վե զինեթլե իճրա օլունուպ, թաֆսիլաթը Մասիս զազեթայը միւթեպերինտե գրատաթ օլունապիլիր։

— Բուեսայը միլեթը Իրմենիատան օլուպ, պիր միւտեթիտեն պերիւ պիր իլեթը միւշքիլե իլե եսիրի ֆիրաշ օլան Մագսուտ ամիրա, կեչեն ճումատա ախշամընը ալթմըշ եաշընատա օլարագ վեֆաթ իտիւպ ճենազեսի խանեատանընա մախսուս օլան իզզեթ վե շերեֆե Օրթաքեօյ գապրիսթանընա տեֆն օլունմուշ տուր։

— Կեչեն սալը կիւնիւ Հեյպելի ատասընտա շու Թեեսսիւֆ իսեճեք վուգուաթ զուհուրա կելմիշ տիր։ Հրսըզլար կեճելեյին Իօրղաքի Գուրունտաքի նամ քիմենենին խանեսինե կիրիպ, եվտեքիլեր տույարագ շամաթա գօբարտըգլարընտա, եագընտա օլան եեկենի վե փետերի իմատատա եեթիշիրլեր իսետե, հրսըզլար պունլարընն իւզերինե աթեշ իտիւպ տելիգանլարը եարալարլար, վե փետերի արգալարընտան գօշուպ վե խրըսըզն պիրինի թուԹուպ սիւրմետե, օ պիր արգատաշլարը եեթիշերեք փետերինի տախի գրլաճա վուրուպ եարալարլար քի անինտե տիւշեր վե էօլիւր վե խրըսըզլար սանտալա պինիպ ֆիրար իտերլեր։

— Ճենեբալ Սելիգօֆ հազրեթլերի, ամեթինտեն էվվելճե Իրմենի Գատաօլլի բաթրիգխանեսինե պիլաղմե, Բաթրիգ հազրեթլերինե եատայը վիզիթա իթմիշ տիր։

— Միլեթը Իրմենիատեն Վարնա ճանիպինե Սիսակեան ընկերութիւն մարիֆեթի իլե քիւշատ օլունան մեկթեպ իանէյի նագտիյե օլմագ իւզրե պու տեֆա Ազարեան Ներսես բահիպ (ֆինճանճը) թերաֆընտան, պիզերե պին զուրուշ կեօնտերիլմիշ օլտուղունտան, մեմուրինե թեսլիմ օլունմագ իւզրե օտամըզա հրֆզ օլունմուշ տուր։

Բահիպի մումայիլեյհ, մուգատեմա պերրեն Իւրոբատան ավեթ իթմեքտե, Վարնա ճանիպինե վերուա իտիւպ, Իւրոբա գազաֆեթիլե պիր խանա ենտիքատե, միլեթը Իրմենիան քենտիսինի թանըրպ վե խանատա պրագմայրպ, խանեսերինե կեօթիւրեբեք իզզեթ վե իգրամ իթմիշ օլտուգլարընտան, կերեք պունա թեչեբբիւրեն, վե կերեք տախի պեյնել միլեթ մեկթեպլերին ան պե ան չօղալմասը բուհանի վե ճիսմանի կիրուհերե ֆայիտեի ազիմ տավեթ իտեճեյինտեն, վե կենտիսինե օլան իհթիրամաթը տախի միլեթճե եմել օլունան իթթիֆագե պիր նըշանե ատատ իթթախինտեն, մեղքիւբ խանե իլե պուսմուբու խայրլեյե հիսատատ օլմագ միւրատ իթմիշ տիր։

— Իտիրնե ճանիպինտեն թերաֆըմըզա շու վեճհ իլե եազըլը տրը։

Սերիճ նեհրի գօմբանիատը մարիֆեթի իլե թերթիպ օլունան վաբօրլարըն պիրիսի. սըրատը իլե իշեմեյե պաշլամըշ տրը։ Պու վաբօր հեր հաֆթա չարշամպա կիւնլերի Ինեզեյեն հարեքեթ իտերեք երթեսի կիւնիւ Իտիրնեյե վասլ օլուր, կրուբ, մեկթիւպ, վե եօլճուլար իլե։ Իտիրնեյեն տախի հեր բազար սապահլըսը հարեքեթ իտիւպ, բազար երթեսի կիւնիւ Ինեզե վասլ օլուր։ Իօլճուլար, վե խուսուսու իլե իւզերինտե ագճե թաշըյանլար, վե պիւթիւն ահալի Իտիրնե պու վեճհ իլե վաբօր իշլեմեսինատեն իֆրատ մեմուն օլուպ, սալթանաթը Մենիսեյե տուպը մեֆրուզելերինի լեյլ իւ նիհար ետա իթմեքտե տիրլեր, իւզերինտե ագճե թաշըյան եօլճուլար, ադտեմլերի պեշ օն քիշի պիր եերե կելիպ, պիրլեշմեյե մեճպուր վե պերապեր զապթիյելեր տախի ալմայա միւհթաճ իտիլեր, շիմտի իսե սերպեսթճե վա-

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԵՎ ՀՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԱՐԽԻՎ

վէ գասապա վէ գուբատ, ինսանէ մախսուս եա խօտ գաղիլի սիբքնա խթիմալ օլմայան պինալէրբ վէ սէֆինէլէրբ, վէ գօրու վէ օրման, վէ հէնիզ թօրբագ իւզերինտէ պուլունան մահսուլաթէ քէնտի մալի օլմատըղը հալտէ ամանէն ալթէշ գցուպ իհրագ իտէն քիմսէ, մուէպպէտէն վէ քէնտի մալի օլուպսա քէզալիք ամանէն իհրագ իթիմէսինտէն հարիգին սիրայիթիկլի ախէրէ մազարբաթը տօգունուզը հալտէ տախի, մուվագգաթէն քիւրէք ձէզասնա միւսթահագ օլուր։

ԵՒՈՂ ԱՆՄԸՆ ԱԼԵՔՆՕՐ ՄԱՊՊԷ։ Քէսիլմիշ օտուն վէ քէրամէթ վէ պիշիրմիշ մահսուլաթէ, քէնտի մալի օլմատըղը հալտէ ամանէն ալթէշ վերէն շախս մուվագգաթէն քիւրէկէ գօնուլուր, վէ քէնտի մալի օլուպսա պէօյլէ պիկիթիկլար իհրագկլէ ախէրէ մազարբաթը տօգունուզը հալտէ մուվագգաթէն գալէ պէնտ գալընուր։

ԵՒՈՂ ԱՆՄԸՆ ԱԼԻԷՆՕՐ ՄԱՊՊԷ։ Հէր հալտէ վագը օլսուն հարիգ հինի զուհուրինտէ մէվագիի միւհթէրիգէտէ պիր վէ եախուտ տահա զէյտտէ շախսըն թէլէֆինի մուճիպ օլուսուզը հալտէ, գունտագ վաղ իտէնլէր ալէյ իթիլագ ինտամ էճէլասըյլէ միւճաղաթ օլունուր։

ԵՒՈՂ ԱՆՄԸՆ ԷՆԳԻՆՕՐ ՄԱՊՊԷ։ Հէր սիբլիւ էպնիկ վէ էմալ վէ էմլաքի իհրագ իշլուն պիր շախսէ ճէպր վէ իքբահ իտէն քիմսէ քիւրէք ճէզասյլէ միւճաղաթ օլունուր։

ԳԱԳԸ ՍԱՆԻ

ԼՒՇԽԱՍ ՀԱԳԳԷՆԱՊ ՎԷ-ԳՈ- ՊՈ-ԼԱՆ ՃԻՆԱՅԻՆ ՎԷ ՃԻ-ՆՀԱԼԷՐԻԷ ԴԻ-ՃԱՂԼՈՒԸ ԴԻ-ՐԻԷ-ՐԷՆԻԻ-ՊԷԼԷՐԻ։

ԳԻՐԻՆՃԻ ՓԱՍԷԼ

ԳՈՒԼՂԸ ՃԷՐՀ ՎԷ ՂԱՐԳ ՎԷ ԻՒՈՖԷՅԷ ԴՈՅԻ ԳԻՐ։

ԵՒՈՂ ԱՆՄԸՆ ՈԷԴԻՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Գամիլ կէրէք գիսահ իլէ վէ կէրէք թէամամ իլէ վէ կէրէք սիւվերի իւխբա իլէ պիր շախս ի՛տամ իթմէք տիր։

ԵՒՈՂ ԱՆՄԸՆ ՊՕՂՈ-ՆՕՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Թէամամիւանէն գամիլ պիր քիմսէ գամիլ ֆիրլինի լոգատէն մուգատամ զնհինտէ թատավլուր վէ թապմամ իթմիշ պուլունմասը տըր։

ԵՒՈՂ ԷՆԻԳԻԼԻՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Գիր քիմսէնին թէամամսէնն գամիլ օլուսուզը գանունէն թէհգիգէ էռէր իսէ գանունէն ի՛տամընա հիւքմ օլունուր։

ԵՒՈՂ ԷԷՐԻԼԻՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Հիւքմիւ գանունի հուգուգու շախսկէյի իսգաթ իսէ մէյլէճէյինտէն մագթուլուն վերէսէսի վար իսէ, անդէրին իտտասլէրի իւզերինտէ հուգուգու շախսկէ տավասը մուհաքէմէի չէրիչէյէ հեվալէ օլունուր։

ԵՒՈՂ ԷԷՐԻԼ ԻՒԼԻՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Գբաս Եա ի՛տամ ճեղալէրինտէն ածվ օլունան գամիլ, մուէպպէտէն եախօտ օն պէշ սենէսէն ագայ օլմամագ իւզրէ, մուվագգաթէն քիւրէկէ գօնուլուր։

ԵՒՈՂ ԷԷՐԻԼ ԻՒԼԻՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Պիր քիմսէ ճինայէթի վէ լեգավէթը միւսթէմէրի էսնապնտան օլուպ պիր ճինայէթի ալիմէյի իշլէմէք իշլուն, տիկէր էշլասսէ իշլէնճէ վէ եախօտ վէքբ զնյատէ զատտասանէ սուբէթլէ էզկէթ իսէր վէ պունանն սուրգալը օլուուզու թէհգուգ վէ թայէին էդէր իսէ, սիյասէթէն գամիլ ճէզասյլէ հիւքմ օլունուր։

ԵՒՈՂ ԷԷՐԻԼ ՊԷՕՐԻԼԻՆՃԻ ՄԱՊՊԷ։ Պիր քիմսէ մինզայը թէամիւտ, պիր շախսը իթլաթ իթմիշ իսէ, օն պէշ սենէ մուսուտթէթ քիւրէկէ վաղ օլուուր, փագամի իշզուս թէկէֆի նէֆս գալընսի ասխէր պիր ճինայէթի իճրա իսէր իքէն, եա գալընէ իճրա վէ եա պատէլ իճրա վէ եախօտ պիր ճիւնայը պէրայի իճրա վուգու պուլմաշ իսէ իթլաֆի նէֆս իսէն շախս գանունէն ի՛տամ ճէզասյլէ միւճաղաթ օլունուր։

ՊԱՇԻՕ ԼԷԼԷՃԷ ՄԷՃՄԷՍՊԷ։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԵՐԻ

ԼՕՐՍ ՏԷՐՊԻՆԻՆ խթիշասընը գրալիչա հագրէ թէրի գապուլիսիպ, ԼՕՐՍ Խալմէրսթօն պաշ վէքիլ, վէ ԼՕՐՍ ՌՕՆ Խուսէլ խարիճիկ նազըրը նասպ օլունմուշ տուր։

Ինկիլիզ վիւքէլասընընն թէպտիլ, վէ իմբէրաթոր Նաբօլէօնուն պիր իլանանամէսի, մուհարէպէնին չապուգ խիթամ պուլաճաղընա պէօյիւք իւմիտ վերիպ, հէր քէսէ էմնիյէթ կէլմէքտէ տիր։

ՊՕՆՍՕԼԻՍ. 94¾ էսկի Օսմանլը խմիգրաղը 75. էնիսի. 62.

Պուղտայ տիւշկիւն. (ԼՕՆԴՐԱ. 13. յունիս.)

ԼՕՆԴՐԱ. 11. յունիս։ Պիւթիւն ահալիի Ինկիլթէրրա թամ պիմէրաքիլըգ բօլիթիգասընա մէղլ իւ բաղպէթ իթմէքտէ տիրլէր։

Վիէննա. 15. յունիս։ Պու սապահ, Բրէնս Ամէթրինք վէ ֆամի իթմիշ տիր։ Միւթէվէֆայը միւշարէյէ սէքսէն սէքիզ եաշընտա իմիշ։

Ալֆրանկա յուլիսին 2 սինտէ եա 9 ունտա միւսիւ Թու ֆիսէլ Ասիթանէյէ կէլէճէք տիր։

ԻԼԱՆ

Պու հաֆթա, հէր օն պէշ կիւնտէ պիր ատֆա նէշը օլունմագ իւզրէ պիր բիսալէ զուհուր իմիշ տիր, շու իւնվան իլէ։

ՄԻԻԽԱՏԻՑԻ ԷՐՃԻՑԱՍ

ՐԻՍԱԼԷԻ ՏԻՎՐԻՑԻ, ԻՍՄԻՑԻ, ԱՏՍՊԻՑԻ ՎԱՅ ՍԱՅԻՐԻ։

ՄԻԻԽԼԷԻՖ. ԿԱՐԱՊԵՏ. 6. ԲԱՆՈՍԵԱՆ

Իշպու Ամէ-նապէյ ԼՒՐՃԷյաէ միւշթէրի եազըլմագ արզու իտէնլէրին, շիմալիքի հալտէ Իսթանպօլտա թօմ պագ ճրլարտա չամաշըր ֆապրիգ ամըզլն եազը մահալինէ, վէ Վէզիր խանընտա եօգարու գամիտ Ն. 25 Շարգըյէ թապխանէսինէ, վէ Սէրճանտէ Մարգարեան քիթապճը Յարութիւն ազանըն տիւքքեանընա, վէ Պէյօղլուընա էսկի պալըգ ֆապրիգանտա բէրուքէր ԼՒՇԽԵԱՆ ՈՒՍՄԱ Գէսրդուն տիւքքեանընա պուլյուրարագ, թէմամէն ազ ճէպսին թէմիլէ վէ իամ իւմահալէրին գայտ իթիբիմէլէրի նիյազի։

Ամէ-նապէյ ԼՒՐՃԷՅԱԸ նէշրինէ. 1859 յունիս պիրինճէն պաշլանմըշտըր։

100 ղշ. օն իքի պալըգ. 60 ղշ. ալթը պալըգ. 40 ղշ. իւչ պալըգ. 10 ղշ պիր թանէ։ Թաշրալար իչին փոսթա փարասը միւշթէրի իւսթիւնէ. ագճէ բէշին վէ գայիմէ,

Ալթը այտան պէրու նէշը օլունմագտէ օլուպ, ֆագաթ 1859 Մայիս 22 տէն պաշլայարագ, թէրճիւմէսինէ միւսաշիրէթ իթմիշ օլտուզուզ, ֆրանսըզ լիսանընտա պուլունան քիթապլէրին էն մէշհուրլէրինտէն պիրիսի օլան Փարիզէն ԼՒՍԻԱՆԸ նատիր իւլէմայ քիթապէ տախի, միւշթէրի օլմաղէ արզուքէշ պուլունանլէրին, կէրէք Շարգըյէ Թատխանէսինէ վէ կէրէք պիզլէրին մահալինէ պույուրմալէրի։

Փարիզէն ԼՒՍԻԱՆԸ 1858 սեպտեմբեր 15 տէն իթիբարէն սէնէտէ 24 բիսալէ գլյմէթի 100 ղուրուշ, վէ զիմտիսէ գատար 13 բիսալէսի նէշը օլունմուշ օլուպ, պու տէֆա 14 իւնճիւսիւ տախի բուլունուրմա օլմուշ տուր։

ԻԼԱՆ

Իսթանպուլ վագը. ասուզգ Պաղչա վալիսի դուքէֆա Մեհմէտ բէյ բաղա սահիպլանէրէն արտասը, զայան պույրուլան դուատպէի սէնէյէ վէճճ էյլէ. մահալլէ օլմագ էտրէք, էսթիսնիլէրէ սարըլճագ օլուսուզուզդանան էտյաֆիսէրի էսթիսնիլէրին մահալլէ-դի օլմագ էյլէտ. պէր ճէճճ սրի պէյան օլուսնուր։

Մէգգիբը արտա Խմէնիա քէօրֆէզլիսին Եէնի քէօյ Թէրքֆընտա, մէզարլըգ պուլունանան պաշլըրզ, Խմէնիա գարիպէսինէ գատար, իքի եիւզ օմուզ արշըն տէնիզ էիւզիւ վար արը. վէ պիր թէրքֆը Եէնի քէօյ վէ Թէրքֆը տիկէրի Խմէնիա գարիպէսի, վէ եօն Թէրքֆը տախի շէտտա ըիւզկիարլէրտէն մահֆուզ լիման հէյլէթինտէ օրտու զուանան, բահաթ վէ ասայիշ իւլէ իսթան վէ իգամէթ օլունմաղա վէ պէրլէրն վէ պահրէն կէլմայ կիտիրմէյէ, հէր վէճճ իւլէ սու հուլիթը մէվլիսիսի ասրքնար օլտուզու միսիլիւ. հավասը տախի հէր մի զամա էլ վերէճէք սուրէթտէ սաղլամ վէ միւթէմիլ օլտուզու, էրզաղը վուգուֆնան մանալիսիսի տիւր. գատիմ էմնիյէ մահալի օլան տէնիզ-քէնարը նա ասլա պէնա էսթրմաղը, մէզարլըգ էիւզիւնէն պէյտան պէյա քէօյ գատար, տահիլի պահրէտ օնպէշ արշըն արզընտա պիր բիյացա պրբաղըլարագ. էմնիյէէրին պիրինճի սրբաղը բիյացանըն կէրիւսինէն պէպշայանագ տրը. վէ բիյացատան արտանըն իչէրիսինէ ասզուզ տախի օնար վէ սէքիզէր արշըն արզընտա միւթատտա ասզագլար աշըլանագ տրը, մէզքիւր արտանըն քէնարլարնէ մախսուս օլարագ պիր սատթ մէտաֆէտէ վագը օլան մէնսուատէն կէլիր սէքիզ օն մատրա մըգտարի սույու օլուպ, միւտտէթի մէտխուտէտէն պէրու եօլտրը քիւլիէն պէղզուլուպ. միւնդարիթ օլմուշ օլտուզու հալտէ, պու տէֆա միւճէտտէտէն եօլտրը ինշա օլունարագ. արտայա կէթիրիլմիշ օլտուզունան, ասլէր հասլէթիր Շահանէտ մահալլէսինին մինատպագ էէրլիսինէ. իսալը իշլէն միւճէտտէտէն իքի չէշմէ եարըլարագ, մէզարիւր սույուն մըգտարը գիֆայէսի թահսիս իսէ, իսթէյէն իանէ սահապլէրինէ պաղգաճա ֆիկրուսթ օլունաճագ տրը. վէ մէզքիւր սու տախի բէք ալա պիր սու օլուպ. իշմէյ վէ սայիր հէր խաս սուստա խ. թիմալէ սալէն տիր. պու արտանըն պալատէ պէյան օլունան սուրէթ իւզրէ, բիյացա վէ սօգագլէրի աշըրարագ. վէ էպնիյէ եաբըլաճագ մահալլէրի կէօթէրիլէրէք. թէրսիմ օլունմուշ օլան իսթասը մէզքիւր արտայա մէմուր. Հաքիր ազանըն եանընտա օլտուզունան. կէօրմէք իսթէյէնլէր օրտայա կիտիպ կէօրմէյէ. վէ ալտայը տախի մուայէնէ իթմէյէ միւգթէսիր օլուրլար։

ԻԼԱՆ

Գատար քէօյիւնտէ, ԼՒՆԷԼ տէյիրմէնի նամ մահալտէ, Հայատար բաշա ջայբրը իսթիթիսալինտէ, տէնիզ գէյրըսընտան չէշմէնին եանընտան իչէրիյէ տօղրու. եօլտրը աշըրմըշ օլարագ, վէ էպնիյէ եաբըլապիլիր սիւրէթտէ, արշըն իլէ վէ էհվէն պահա իլէ սաթրլաճագ օլուպ, իսթէքլի օլանլէր Պէյօղլունտա Գալատա սարայը ճիվարընտա, Գալաթիան Ֆէսճի Հօճա Յովհաննէս իլէ բազարլըղընը էտէպիլիրլէր։

ԻԼԱՆ

Ի-սիկ-ապրպա Թ-օբհանէլի օղլը- ջէմսինէ ֆ-ի-ի-ֆ Զ-ամլըճա ճապրէսինէ վ-գը պէօրի Եօլ ազընպա ճէվանիպի էրպա՛ը Ի-ալ պիվոր իլէ մահպո-ա ալրը պէն ղէր Ի-էրպինէ պիր պոպ պոլ ասիլգ օլը-ը-նդան, իսրէ-ֆ իգէնլէր Թ-օբհանէլի օղը-նպա-ֆ Գալինօպան ֆ-ալիրմէլէրի։

ԻԼԱՆ

Հ-օյկ նամ Իրինիլէրէ պիր էճլաճը ռէբ-ֆպի օլարագ, բա՛ վէ սաֆի օլան Ս-էրինա պալըրը ճէյէրի էաղը. Ամերիգայի Շ-ամալիֆ-էյին Նէղիֆօրա ճէլէրէսինէ պո-ը-նան ֆապրիգասան կէլէպ, իլաճը մախսո-ս էէրինէ իսրիմալ օլ-ունմագ իչէ-ն, մո-սիրէրէն պէնիրը պէն չէգ-ուրըմըզ Ի-ալը Ս-էրինա ճէյէրէլէրինպէն էսէրիմալ ալ-ը, պո- էաղ հէր պիր պ-ուլ-ֆէնա ըէնդ վէ նախօլ մէղէպէն պիրի օլ-պ, իսրիմալը կէրէ-ֆ էմրալը սապրիսի վէ իլէ-ը սայիրէի ճէլէրիյէ, վէ կէրէ-ֆ սըրաճալը վէ ըգօրպ-ը իլէրինէ, պիրայէրի նաֆի վէ գ-ամի ի-ալեէ-էր պիր պէվա օլ-պ. վէ զայիֆ ի-ալի-նէպ օլան ըճա-գըրա վէ ինիր իլէրինէ մ-պրինէլ օլան ֆիպանէլէրէ փաբի վէրէ-ըէր, սապպակ սիրամ պիր ըօրպա գ-ալըրը մէգ-պարի իլէնպ, սօղը ռինպրիճ իլէ արիրարագ կէ-նպէ պիրէր վէ էէպրիլէր գ-ալրգ փօլ-սա-իլէլէպիլէր, եաղը մէլէր-ը սօ-գ պիր էէրպէ իֆէն պապէ ֆէրէ ռօրռո-ալընը. պ-ռ-ռնագպրէ-ֆ ալէլէպինի սրճագ սո- իլէնպ վաղ իյէպիֆ-ֆէ էինպ սո-ը- օլ-ը։

Օ.յ-ֆ-ը օլ-նան էաղը ալէլէսի, Պէյօղլը-նպա ֆ-էային մ-ս- Օրնի, վէ Տէլլա-սո-պա նամ էճլաճըլըրը էճլաֆանէլէրինպէ սարբէ մագպա պրը։

ԳԱՄՊՈՏՕ ՓԻՏԱԹԼԷՐԻ ԳԱՅԻՄԷ ԻԼԷ ՄԱԱ ԸՍԲՕՆԹՕ

1 ՅՈՒՆԻՍ 1859

	Ղուրուշ
ԼՕնտրա օթուզ պիր կիւն վատէ	. . . . .
Բէկզալիք. 3 այ վատէ	174—175
Փարիս	. . . . .
Ամստրատամ	275—277
Ամստրատամ	. . . . .
Վիէննա	. . . . .
Թրիէսթէ	. . . . .
Լիվօրնօ	. . . . .
Ջէնովա. Լ. Ն.	. . . . .
Օտէսսա	. . . . .

ՄԵՍՔԻՒԲԵԱԹ ՓԻՏԱԹԼԷՐԻ ԳԱՅԻՄԷ ԻԼԷ

6 ՅՈՒՆԻՍ 1859

	Ղուրուշ
Մէճիտիէ ալտը ասէար	154—155¾
Սաղլըգ խազինէսի թահվիլի	84—85½
» Փայիզի ալընմըշ	. . . . .
» Սէֆիմ % ագանմա	 21
Մէճիտիէ 20 լիք կիւմիւշ	. . . . 30¼
Ինկիլիզ ալտը	. . . 171½
Ֆրանսըզ 20 ֆրանկլըգ	157—156½
» 5 » կիւմիւշ	 34
Ռուսիա խմբէրատ ալթուն	. . . 138½
» գարգանից	. . . . 26¾
Ղէմշէ սօվրան ալթունի	. . . 236
» գրիմից շարգը	 80
» գուշլու բիալ	34½—35
Քաճար օլանէզ % 108 արմ	 70
Պէշլիք Լարտանզ % ագ	. . 39—40

ԵՄԹԱԱՅԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ

6 ՅՈՒՆԻՍ

		Ղուրուշ
ՔԷԼԼԷ ՇԷՔԵՐԻ		
Ինկիլիզ բրիմօ 6-10 լիպրա	գնէմը	. . . . .
Լիվէրբուլ 10 »	»	. . . . .
Օլանտա ակպրու 6-10 »	»	. . . . .
Ամէրիքա 8 »	»	. . . . .
Ֆրանսըզ միւշէմմարը 10 »	»	. . . . .
Ինկիլիզ թօզ »	»	. . . . .
Օլանտա էքսթրա »	»	. . . . .
» պիրինճի »	»	. . . . .
» իքինճի »	»	. . . . .
» իւչիւնճիւ »	»	. . . . .
Ֆրանսըզ	»	. . . . .
ՏԻՄԻՐ		
Ինկիլիզ շէշիտ լամա ակօրթ քէօշէ		. . . . .
Եուվալագ	»	. . . . .
Ինկիլիզ եարմա	»	. . . . .
» սահ շէշիտ իլէ	»	. . . . .
» շէմպէր »	»	. . . . .
Մոսկով շէշիտ	»	. . . . .
ԳԱԼԱՑ		
Գարա գուշ թամղա	»	. . . . .
ԳՈՒՐՀՈՒՆ		
Ինկիլիզ	»	. . . . .
Ֆրանսըզ	»	. . . . .
ՉԵԼԻՒ		
Պիր սըֆքը 0	»	. . . . .
Իքի » 00	»	. . . . .
ՍԱՉՄԱ		
Մարսիլիա շէշիտ	»	. . . . .
Ինկիլիզ » 40 օգկասը պիր	»	. . . . .
Մօր պագամ	»	. . . . .
Սանթամարթա » »	»	. . . . .
Ջաճը գըպրըզ	»	. . . . .
Շամ իթիկիլիզ	»	. . . . .
Կէօղ թաշը »	օգկա	. . . . .

		Ղուրուշ
ԳԱՖՎԷ		
Գարօ ֆինօ	% օգկա	. . . . .
Լիքինճի	» »	. . . . .
Լուչիւնճիւ	» »	. . . . .
ՉԻՎԻՏ		
Ինկիլիզ	»	. . . . .
Գրամրզ	»	. . . . .
Պիպէր Լօնտրա Մարսիլիա . .	»	. . . . .
ՆԷՀԱՏԸՐ		
Ինկիլիզ	»	. . . . .
Մըսըր ֆէնէրսի էօգ	»	. . . . .
Թէնէքէ + Նշան շիֆիմ սանարդ	.	. . . . .
Ամերիկա բամ 1070 արմ 1 կալան	.	. . . . .
Ինկիլիզ	»	. . . . .

ԵՄԹԱԱՅԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ

6 ՅՈՒՆԻՍ

		Ղուրուշ
Թիֆթիք տէրէմ	օգկա	. . . . .
Ֆիլիկ Էնգաբէ	»	. . . . .
Ճէհրի	»	. . . . .
Գալ մօմա	»	. . . . .
Մաղը սիսէ	»	. . . . .
» ապլագ	»	. . . . .
Խամ փամբագ Իզմիր	»	. . . . .
» Հասբրլը Մըսըր	»	. . . . .
Սուզը կէօնիւ	»	. . . . .
Տօն եաղը Ամատօլու	»	. . . . .
Քէօք պօյա	գնէմը	. . . . .
Եաբաղ Բուլգարի	»	. . . . .
» Ամատօլու	»	. . . . .
» Եպդանմըշ	օգկա	. . . . .

ՁԱԽԻՐԵ 6 ՅՈՒՆԻՍ

		Ղուրուշ
Թայղան Արնաուտ	քիլօ	. . . . .
Իսմայիլ	»	. . . . .
Թայղան	»	. . . . .
Գալաս	»	. . . . .
Բուլգարի Պուլբրգ	»	. . . . .
Բուլգարի Պուրդազ	»	. . . . .
Ազաֆ գըզըլճա	»	. . . . .
Իզմայիլ »	»	. . . . .
Իսմայիլ	»	. . . . .
Վառնա »	»	. . . . .
Բուլգարի Պուրիգազ գըզըլճա . .	»	. . . . .
Բուլգարի Պուլբրգ	»	. . . . .
Գալաս գօզ օրօղ (մըսըր պուղայ)	»	. . . . .
Իզմայիլ	»	. . . . .
Արբա բուլգարի վէ Ամատօլու . .	»	. . . . .

Պալատէ գիքր օլունան սէրթի վէ գըզըլճա պուղայ վէ արբա 310 000 քիլէ մէվճուտ պուլունուր։

ՄԵՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԵՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԱՆԷ. Պէօյիք Եէնի խանտա Թիւլպէնճեան Յովակիմ։
ԻԶՄԻՐ. Սիմոնեան Յովհաննէս աղա. Սաթճը։
ՊՐՈՒՍԱ. Կէմիճեան Նշան աղա։
ԷՏԻՐՆԷ. Պրուսալը Յովսէփ աղա։
ՎԱՐՆԱ. Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ԱՏԱՆԱ. Բալամուտ օղլու Յակոբ աղա։
ՊԻԼԷՃԻԿ. Տէրգասիթ օղլու Պետրոս աղա։
ԳԱՅՍԷՐԻԷ. Պէրլէրեան Խոսրով պէյ։
ԷՆԳԱՐԻ. Սիմէօր Ճիւսանի Լէվոնարտ։
ԷԿԻՆ. Թարգազեան Յովսէփ աղա։
ԳԱԼԱՏԱՏ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ. Աբիկեան Թոմաս աղա
ՄԱՐԱՇ. Զորգանէ օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա։
ԵՐԶՐՈՒՄ. Շապանեան Գրիգոր աղա։

ՄԻԻԽԼԷՖԻ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱՏԱ ԵՐՄԵՆԻ ՓԻԼԻՍԻՍԻ ՍՕԳԱԼԸ Ն՝ 47
Ց. ՄԻԻՀԷՆՏԻՍԵԱՆԸՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ